



Składnostnje 150. posmjertnin Handrija Zejlerja (15.10.1872) a 200. narodnin Korle Awgusta Kocora (03.12.1822) přewjedu so w lěće 2022 wšelakore akcije, kotrež na skutkowanje a kulturne herbstwo woběju wótčincow spominaja. Serbske institucije, towarstwa a zwjazki běchu namołwjene tute lěto sobu wuhotować a swoje ideje za projekty do tutoho ramika sobu zaplesć dać, zo bychmy dóstali cytolětny přehlad akcijow. Tole je tučasny planowanski staw. Jedna so tule wuraznje najprjedy raz wo naćisk lětneho plana.

Anlässlich des 150. Todestages von Handrij Zejler (15.10.1872) und des 200. Geburtstages von Korla Awgust Kocor (03.12.1822) werden im Jahr 2022 zahlreiche Veranstaltungen, welche das Wirken und das kulturelle Erbe der beiden reflektieren, durchgeführt. Sorbische Institutionen, Vereine und Verbände waren aufgerufen dieses Jahr mit zu bereichern und Ideen für einen Veranstaltungsrahmen einzureichen. Diese wurden gesammelt und in diesem Dokument zusammengeführt. Es handelt sich um den aktuellen Arbeitsstand.

INDEX

| | |
|---|---|
| A. Projekty a zarjadowanja - rjadowane po terminach | 2 |
| B. Zběrka namjetow – projektowy přehlad | 4 |
| C. Partnerojo lěta Zejlerja a Kocora | 8 |

A. Projekty a zarjadowanja - rjadowane po terminach

| <u>Terminy serbsce</u> | <u>Projekt</u> |
|------------------------|--|
| Februar 2021 | Wupisanje “Kocor 2.0.” |
| hač do 30.08.2021 | Zapodaće – “Kocor 2.0.” |
| 25.09.2021 | Ekskursija župy Budyšin |
| hač do 30.11.2021 | Wuhódnoćenje – “Kocor 2.0.” |
| kónc 2021 | Lětak / logo / informacije |
| spočatk 2022 | Zarjadowanski ramik we web a publikacijach |
| 05.02.2022 | “Žiwjenske stacije Zejlerja we Łazu” - wjedženje po šćežce Handrija Zejlerja |
| 08.04.2022 | “Serbski wječor z fabulemi Zejlerja” – čitanje fabulow Handrija Zejlerja |
| 22.05.2022 | Nalětni koncert chóra LIPA w klósterskej zahrodže |
| 12.06.2022 | 76. Serbski cyrkwinski dzeń w Bukecach |
| 17.-19.06.2022 | Festiwal dudakow w Slepom |
| 23.-26.06.2022 | Wosadny swjedzeń we Wotrowje – 250 lět |
| 01.,02. a 03.07.2022 | Předstajenje oratorija “Podlěčo” z chórami Lubijskeje eforije |
| 02.07.2022 | „Zejler w nowym fraku“ - spěwny wječor z Wólbernosćemi w Kukowje |
| 27.08.2022 | Koncert chóroweje akademije (Lausitzer Musiksommer 2022) |
| 09.-11./16.-18.09.2022 | “Mór a lubosć” w Chróśćicach (projekt TCM) |
| 09.2022 | Myto Zejlerja |
| 09.09.2022 | Klasiski koncert w zelenym – z twórbami Kocora |
| 16.09.2022 | Premjera “Z nadžiju do přichoda” – sceniska reja (SLA) |
| 23.09.2022 | Komorny hudźbny wječor z kompozicijemi K. A. Kocora |
| 24.09.2022 | Ekskursija župy Budyšin |
| Sept. 2022? | Koncert 1. serbskeje kulturneje brigady w Delnjeje Łužicy |
| 01.a 02.10.2022 | “Israelowa zrudoba a tróšt” |
| 07.10.2022 | Spožčenje myta Domowiny |
| 14.10.2022 | Sympozij Maćicy Serbskeje na česć Kocora/Zejlerja |
| 15.10.2022 (sobota) | Spominanje składnostnje 150. posmjertnin we Łazu |
| 29.10.2022 (sobota) | “Serbski spěwanski swjedzeń” chórow a spěwnych cyłkow |
| 30.10.2022 (njedźela) | Ekumeniska nutrnosć za hornjo- a delnjoserbske chóry |
| okt./now. 2022 | Bohu swjećene lěto – dekanatne dušepastyrstwo – hudźbny projekt |
| 25./26.11.2022 | Konferenca Maćicy Serbs. a Serbskeho Inst. skł. 175. róčnicy založenja |
| 03.12.2022 | Swjatočnosć při pomniku Kocora w Zahorju |
| Přez cyle lěto 2022 | Narodne hibanje a serbscy wótcincy – Wjedženja w Serbskim muzeju |
| 2022 | Němski přeložk biografije Kocora |
| 2022 | Digitalna edicija twórbow Handrija Zejlerja |
| 2022 | Biografija Handrija Zejlerja |
| 2022 | Tematiske zešiwki – Handrij Zejler – RCW |
| 2022 | Wosebita kategorija w app Quizserb |
| 2022 | Přewod ze stron “Sorbisich Na Klar!” |



Terminy němsce**Projekt**

| | |
|------------------------|--|
| Februar 2021 | Ausschreibung - Wettbewerb "Kocor 2.0." |
| Bis zum 30.08.2021 | Einreichung – "Kocor 2.0." |
| 25.09.2021 | Exkursion des Kreisverbandes der Domowina - Bautzen |
| Bis zum 30.11.2021 | Auswertung – "Kocor 2.0." |
| Ende 2021 | Flyer, Logo, Informationen |
| Anfang 2022 | Übersicht über die Veranstaltungen 2022 |
| 05.02.2022 | "Lebensstationen Zejlers in Lohsa" – Führung „Zejler-Pfad“ |
| 08.04.2022 | "Sorbischer Abend mit Zejlers Fabeln" - Leseveranstaltung |
| 22.05.2022 | Frühlingskonzert - Chor LIPA – Klostergarten Panschwitz-Kuckau |
| 12.06.2022 | 76. Sorbischer Kirchentag in Hochkirch |
| 17.-19.06.2022 | Dudelsackfestival in Schleife |
| 23.-26.06.2022 | <i>Kirchgemeindefest in Ostro – 250 Jahre</i> |
| 01.,02. a 03.07.2022 | Vorstellung des Oratoriums "Podlěćo" mit Chören der Löbauer Ephorie |
| 02.07.2022 | „Zejler im neuen Frack“ – Liederabend mit der Gesangsgruppe „Wólbernosće“ in Panschwitz-Kuckau |
| 27.08.2022 | Konzert der Chorakademie (Lausitzer Musiksommer 2022) |
| 09.-11./16.-18.09.2022 | <i>"Mór a lubosć" in Crostwitz (Projekt TCM)</i> |
| 09.2022 | Zejler-Preis (SMWK) |
| 09.09.2022 | Klassischers Konzert im Grünen mit Werken von Kocor |
| 16.09.2022 | Premiere "Z nadžiju do přichoda" – Szenische Darstellung (SLA) |
| 23.09.2022 | Kammermusikabend mit Kompositionen Korla A. Kocors |
| 24.09.2022 | Exkursion des Kreisverbandes der Domowina - Bautzen |
| Sept. 2022? | Konzert des Jugendensembles des Sorbischen Gymnasiums in Bautzen in der Niederlausitz |
| 01.a 02.10.2022 | "Israelowa zrudoba a tróšt" |
| 07.10.2023 | <i>Spožčenje myta Domowiny</i> |
| 14.10.2022 | Symposium der Maćica Serbska e.V. zu Ehren von Kocor und Zejler |
| 15.10.2022 (Samstag) | Gedenken an den 150. Todestag von Handrij Zejler in Lohsa |
| 29.10.2022 (Samstag) | "Sorbisches Gesangsfest" der Chöre und Gesangsgruppen |
| 30.10.2022 (Sonntag) | Ökumenische Andacht mit sorbischen Chören und Gesangsgruppen |
| Okt./Nov. 2022 | <i>Bohu swjećene lěto – Musikprojekt</i> |
| 25./26.11.2022 | <i>Konferenz der Maćica Serbska e.V. und des Sorbischen Institutes</i> |
| 03.12.2022 | Gedenken am Grab in Berge/Zahor |
| 2022 | Die sorbische Nationalbewegung und ihre Patrioten – Führungen im Sorbischen Museum in Bautzen |
| 2022 | Deutsche Übersetzung der Biografie – Korla Awgust Kocor |
| 2022 | Digitale Edition der Werke Handrij Zejlers |
| 2022 | Biografie Handrij Zejlers |
| 2022 | Themenhefte zu Handrij Zejler – Sprachzentrum „WITAJ“ |
| 2022 | Sonderkategorie in der APP Quizserb |
| 2022 | Einbindung des Projektes "Sorbisch Na Klar!" |



B. Zběrka namjetow – projektowy přehlad

1. Ekskursija župy Budyšin

Kubłanska jězba župy “Jan Arnošt Smoler” 2021 powjedže do Łaza jako přihot na lěto Zejlerja a Kocora w léće 2022. Podamy so 2021 na slědy H. Zejlerja. Wopytamy row H. Zejlerja a zeznajomimy so z towarstwom Zetkawanišćo dom Zejlerja a Smolerja we Łazu. Za rozprawy chcemy regionalnych ludži zapřijeć.”

TERMIN: 25.09.2021
PARTNEROJO: župa “Jan Arnošt Smoler”
MĚSTNOSĆ: Łaz
NOŠER: župa Budyšin
PŘISPOMNJENJA: organizacija rjadowana

2. Wupisanje wubědžowanja, namjet: “Pytamy džensnišich Kocorow” abo “Kocor 2.0.”.

Při tym měli sej wobdžělnicy wurisanja sami teksty Zejlerja wupytać, kiž so jim za kompoziciju nowych spěwow lubja a hodža (za chór, młodžinske skupiny abo za solistow). Wuslědki tutoho wubědžowanja so potom na žurli SLA abo něhdže druhdže zjawnosći prezentuja.

TERMIN: wupisanje w februaru 2021, hač do 30.08.2021 zapodaće, hač do 30.11.21 wuhódnoćenje přez fachowcow, po tym nazwučowanje za swjedžen 29.10.2022 abo předstajenje w ramiku SLA

PARTNEROJO: SLA, Spěchowanske towarstwo SLA
MĚSTNOSĆ: hdyž 29.10.2022, potom w Budyskej měšćanskej hali “Króna”
NOŠER: Spěchowanske towarstwo SLA

3. “Žiwjenske stacije Zejlerja we Łazu” - wjedženje po šćežce Handrija Zejlerja po Łazu

TERMIN: 5.2.2022 w 14.00 hodž
PARNEROJO: towarstwo “Zetkawanišćo dom Zejlerja a Smolerja”
MĚSTNOSĆ: Łaz

4. “Serbski wječor z fabulemi Zejlerja” – čitanje fabulow Handrija Zejlerja

TERMIN: 8.4.2022 w 18.00 hodž
PARNEROJO: towarstwo “Zetkawanišćo dom Zejlerja a Smolerja”
MĚSTNOSĆ: Dom Zejlerja a Smolerja we Łazu

5. Nalětni koncert chóra LIPA w klóšterskej zahrodže, wěnowany Zejlerjej a Kocorej

TERMIN: 22.05.2022
PARTNEROJO: Chór Lipa, Klóšterska zahroda CSB
MĚSTNOSĆ: Pančicy-Kukow
NOŠER: chór LIPA w kooperaciji z CSB
PŘISPOMNJENJA: to je tradicionalny nalětni koncert – wšitko je zaručene

6. 76. Serbski cyrkwinski dzeń w Bukecach, předstajenje oratorija “Podlěčo” z projektym chórom w Bukečanskej cyrkwi.

TERMIN: 12.06.2022
PARTNEROJO: Christian Kühne, Friedhard Krawc, Serbske ewangelske towarstwo (jenož za Bukecy)
MĚSTNOSĆ: Bukecy
NOŠER: Serbske ewangelske towarstwo (jenož za Bukecy)

7. Mjezynarodny festiwal dudakow 750 lět Slepo, naprašowanje na Wolfganga Kotisseka twórby Zejlerja a Kocora za dudy předžětać a předstajić

TERMIN: 17.-19.06.2022
PARNEROJO: gmejna Slepo, župa Jakub Lorenc Zalěski z.t., towarstwa
MĚSTNOSĆ: Slepo
NOŠER: župa Slepo/Domowina + gmejna
PŘISPOMNJENJA: Diana Maticowa zamołwita; w ramiku swjedženskeho lěta 750 lět Slepo

8. Předstajenje oratorija “Podlěčo” z chórami Lubijskeje eforije

TERMIN: 01.07.22 w Luborazu, 02.07.22 w Žitawje, 03.07.22 w Ketlicach

PARNEROJO: eforalne kantorstwo w cyrkwinski wobwodze Lubij-Žitawa z chórom Budyšin a z hosćimi, wjedženje cyrkwinohudźbny direktor
MĚŠTNOSĆ: 01.07.22 w Luborazu, 02.07.22 w Žitawje, 03.07.22 w Ketlicach
NOŠER: cyrkwinski wobwod Lubij-Žitawa

9. „Zejler w nowym fraku“ - spēwny wječor z Wólbernosćemi w Kukowje

TERMIN: 02.07.2022
PARNEROJO: skupina Wólbernosće
MĚŠTNOSĆ: Pančicy-Kukow
NOŠER: Wólbernosće
PŘISPOMNJENJA: na Kaulfürstec statoku; skerje kaž zhromadny swjedžen

10. LAUSITZER MUSIKSOMMER – Koncert chóroweje akademije. »Das Volkslied – ein Schatz aus unserer Vergangenheit – ein Schatz zum Herzen«. Mit weltlichen Volksliedern und Werken von Handrij Zejler und Korla Awgust Kocor. PROJEKTCHOR mit SÄNGERINNEN und SÄNGERN der dritten Chorakademie des Lausitzer Musiksommers. PROJEKTCHOR mit SÄNGERINNEN und SÄNGERN der dritten Chorakademie des Lausitzer Musiksommers; CHORDOPHONE, Streichquartett; TOBIAS WIKTE (a. G.), Klarinette, Saxophon; KMD FRIEDEMANN BÖHME, Leitung

TERMIN: 27.08.2022, 19:00 hodź.
PARTNEROJO: Lausitzer Musiksommer
MĚŠTNOSĆ: Hrodzišćo, w cyrkwi
NOŠER: Lausitzer Musiksommer
PŘISPOMNJENJA: www.lausitzer-musiksommer.de.

11. Klasiski koncert w zelenym – z twórbami Kocora

TERMIN: 09.09.2022
PARTNEROJO: Biosferowy rezerwat Hornjołužiska hola a haty
MĚŠTNOSĆ: Stróža w ramiku přirodowych wikow
NOŠER: Domizniske towarstwo Radiška z.t.

12. Koncert 1. serbskeje kulturneje brigady w Delnjeje Łužicy, snano w kooperaciji z chórom Delnjoserbskeho gymnazija a wokalnym ansambлом “Studnja”

TERMIN: september 2022 (10.9.2022?)
PARTNEROJO: 1. serbska kulturna brigada / snano: župa Delnja Łužica
MĚŠTNOSĆ: Choćebuz
NOŠER: Dolnoserbska kulturna akademija
PŘISPOMNJENJA: dalše hišće njeje znate; typiski koncert brigady; trjebaja ewentuelnje bus

13. (“Z nadźiju do přichoda” – džěłowy titul) – sceniska reja wot Měrka Mahra za balet, chór, solistow a orchester na wujimki z Kocorowych oratorijow.

TERMIN: 16.09.2022
PARTNEROJO: SLA (partnerstwo: chór Budyšin)
MĚŠTNOSĆ: na wulkim jewišću w NSLDŽ

14. Komorno-hudźbny wječor z kompozicijemi K. A. Kocora (instrumentalne a solistiske spēwne přinoški, tež w cuzych rěčach).

TERMIN: 23.09.2022
PARTNEROJO: SLA
MĚŠTNOSĆ: na žurli SLA

15. Ekskursija župy Budyšin: “W léće 2022 podamy so na slědy Kocora. Kubłanska jězba powjedže do Ketlic, Zahorja (jeho pomnik) a Stróže, hdžež wopytamy šulski muzej (ewtl. tež do Kulowa, hdžež steji před šulu pomnik, kiž jeho mjeno nosy).

TERMIN: 24.09.2022
PARTNEROJO: župa “Jan Arnošt Smoler”
MĚŠTNOSĆ: Ketlicy, Zahor
NOŠER: župa Budyšin

16. Kocorowa twórba “Israelowa zrudoba a tróšt”

TERMIN: 01. a 02.10.2022

PARTNEROJO: SLA z chóromaj MEJA a LIPA
MĚŠTNOSC: cyrkej Marije-Marty (snano)
NOŠER: ZSST w kooperaciji z SLA
PŘISPOMNJENJA: pruwowanje stawa w SLA – hišće prašenja wotewrjene

17. Sympozij na česć Zejlerja a Kocora

Maćica Serbska pruwuje možnosće fachowe přednoški poskićić; konkretizowanje a dojednanje na format hišće trěbne. 4 přednoški – snano w oktobru 2022

TERMIN: 14.10.2022 (14:00 – 17:00 hodź.)

PARTNEROJO: Maćica Serbska, SI

MĚŠTNOSC: žurla SMBZ

NOŠER: Maćica Serbska

PŘISPOMNJENJA: 4 přednoški

18. Spominanje we Łazu skladnostnje 150. posmjertnin Handrija Zejlerja – komorna hudźba we Łazu z orchestrom a solistami SLA

TERMIN: 15.10.2022, 14:30 hodź.

PARTNEROJO: NAMJET wot SLA, župa “Handrij Zejler”, ZSST

MĚŠTNOSC: Łaz, cyrkej

NOŠER: župa HY w kooperaciji z SLA

PŘISPOMNJENJA: hlej přiłohi, swjedźenski řečnik: Maćica Serbska, dr. Piniekowa

19. 1. džěl. Po historiskim přiładze přenich spěwanskich swjedzenjow přewjedže so jako wjeršk jubilejneho lěta “**Serbski spěwanski swjedžen**” chórow a **spěwnych cyłkow** Łužicy, kotrež so sobotu, 29.10.2022 w Budyskej “Krónje” k zhromadnemu spěwanju schadźuja (bjez publikuma).

TERMIN: 29.10.2022 (sobota)

PARTNEROJO: Załožba za serbski lud, ZSST, Domowina, SLA, serbske chóry

MĚŠTNOSC: Měščanska hala “Króna” w Budyšinje

NOŠER: Załožba, organizacija Domowina (Rejzka Krügerowa, PM)

PŘISPOMNJENJA: přeprošene su wšitke serbske chóry a spěwarske čělesa

20. 2. džěl. Njedźelu, 30.10.2022 so swjedžen pokročuje z **ekumeniskej nutrnosću za hornjo- a delnjoserbske chóry**. Dokładniši wotběh ma pak so hišće nadžělać.

TERMIN: 30.10.2022 (njedźela), 17:00 hodź

PARTNEROJO: wosada, Załožba za serbski lud, ZSST, Domowina, SLA, serbske chóry

MĚŠTNOSC: w Budyskej Pětrowej cyrkwi

NOŠER: wosada, organizacija Domowina (Rejzka Krügerowa, pm)

PŘISPOMNJENJA: nyšpor w tachantskej cyrkwi je skazany

21. Swjatočnosť při pomniku Kocora w Zahorju (kěrchow je w Ketlicach)

TERMIN: 03.12.2022

PARTNEROJO: župa Budyšin / spominanje: Domowina

MĚŠTNOSC: w Zahorju

NOŠER: centralne **zarjadowanje na namjet župy BZ-** (zamołw. Katja L)

PŘISPOMNJENJA: wjesnjanosta knj. Michałk/gmejna wita počesćenje; Wustupić móhli chóry ze spěwami, kiž su na serbskim swjedženju w Krónje spěwali. Kóždy chór ze štyri porami zanjese tři spěwy pod nawodom Fr. Böhme.

Swjedź. narěč: Maćica Serbska

22. Němski přeložk biografije Kocora

Kniha-biografija ma titul “Korla Awgust Kocor” - spisał je ju Zbigniew Kościów a wušla je 1972 w LND, potajkim před nimale 50 lětami (tehdy skladnostnje 150. narodnin K.A. Kocora)

TERMIN: 2022

NOŠER: SLA a Donatus-nakładnistwo

23. Digitalna edicija twórbow Handrija Zejlerja

Dr. Fabian Kaulfürst přihotuje (hižo w džělowym planje SI za 2021). “*Angestrebt wird die Veröffentlichung eines Prototyps für eine obersorbische, korpusstextbasierte digitale Bibliothek, wie sie für das Niedersorbische seit Ende 2019 erarbeitet wird. Die Auswahl der als Prototyp bereitzustellenden Texte wurde motiviert durch*

das Zejler-Kocor-Jubiläumsjahr 2022 und stellt zugleich den wichtigsten Beitrag des SI zu diesem Jubiläum dar. Digital zugänglich gemacht werden soll die historische, zwischen 1883 und 1891 publizierte vierbändige Ausgabe der gesammelten Werke Handrij Zejlars“

TERMIN: 2022
PARTNEROJO: Dr. Fabian Kaulfürst, Serbski Institut – hlej B.18
MĚSTNOSC: zjawnosć, w ramiku Maćičneho sympozija
NOŠER:
PŘISPOMNJENJA: so we wobłuku sympozija předstaji; organizacija zaručena

24. dalše print-produkcije (na př. lětak / logo)

Trjeba za lěto centralny terminowy přehlad a zdobom logo

TERMIN: spočatk 2022
PARTNEROJO: LND pruwuje / SKI tež w tutej naležnosći narěčeć
NOŠER:
PŘISPOMNJENJA: logo a lětak; centralnje na lěto skedźbnić; medijowe džěło w SN a Rozhledže

25. “Narodne hibanje a serbscy wótčincy” – Wjedženje w Serbskim muzeju

Jako zazběh so předstaji, kak je k narodnemu hibanju w 19. lětstotku dóšlo. W prezentaciji a při swobodnym džěle zbliža so šulerjam sławne wosobiny. Wosebje so žiwjenjoběhaj, styki a wuznam Handrija Zejlerja a Korle Awgusta Kocora wopisaja. Ekspozaty wótčincow, citaty, knihi a hudźba su tohorunja wobstatk programa.

-> za kubłanišća, towarstwa, atd. po dorěčenju

- čas: wutoru do pjatka, w ramiku šulskeje wučby takrjec w šulskim času

- zawjazanje wjedženja při projektnym dnju šulow, etc.

- za dalše skupiny (kubłanje dorosćenych) po dorěčenju: wu.-njedź., 10-18 hodź.

TERMIN: přez cyłe lěto 2022
PARTNEROJO: Serbski muzej (poskitki za skupiny a župy)
MĚSTNOSC: Serbski muzej

NOŠER:

PŘISPOMNJENJA: pedagogiske wjedženje za šule; na džěci wusměrjene, hodži so na wěstu starobu přiměrić; knižka wo tym; džěl stajneje wustajeńcy; ideja za župy; zhromadne džěło z RCW so přeje.

26. Biografija Handrija Zejlerja

Kniha w okt. wuńdže.

TERMIN: 15.10.22?

PARTNEROJO: LND

NOŠER:

PŘISPOMNJENJA: Awtor Franc Šěn; snano kooperacija ze sympozijom – MS/LND

27. Tematiske zešiwki – Handrij Zejler - RCW

TERMIN:

PARTNEROJO: RCW (snano kooperacija z SMBZ, Mónica Ošikowa pruwuje)

NOŠER: RCW z LND

PŘISPOMNJENJA: za 5.-8.lětnik

28. Wosebita kategorija w app Quizserb

Domowina z. t. namołwja šulerjow sebi prašenja kołowokoło žiwjenja, tworjenja a skutkowanja Handrija Zejlerja a Korle Awgusta Kocora wumyslić. Prašenja maja so w aplikaciji QuizSerb do wosebiteje kategorije “Lěto Zejlerja a Kocora” zaplesć.

“Šula móže sama rozsudzić, kelko prašenjow zběra. Dohromady bychmy - a to je tójšto - 80 prašenjow trjebali. Zběramy je hač do 11.02.2022. Potom towarstwo Serbska Murja prašenja do němčiny přeloži a do aplikacije zadžěła.”

TERMIN: 11.02.2022

PARTNEROJO: serbske šule, Domowina, Quizserb

NOŠER: koordinacija Katja Liznarjec

FINANCOWANJE:

C. Partnerojo lěta Zejlerja a Kocora

dotalna džěłowa skupina, župy, ZSST, ZSW, SLA, Maćica Serbska, LND, Domowina, Pawk, Fr. Krawc, Christian Kühne, Założba za Serbski lud, Serbske ewangelske towarstwo, Friedemann Böhme, chór Budyšin, chór Meja, chór Lipa a dalše spěwarske ćělesa jako zarjadowar abo akter, RCW, Serbski muzej, Serbski Institut, delnjoserbska kulturna akademija, Domizniske towarstwo Radiška z.t., 1. Serbske kulturna brigada, Dom Zejlerja a Smolerja we Łazu; Quizserb, Sorbisch Na Klar

Dale: gmejna Bukecy, město Budyšin, Króna, Łaz, Biosferowy rezerwat Hornjołužiska hola a haty